

# El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.

SUSCRICION

PARA FUERA DE PAMPLONA.

Tres meses . . .	4 pesetas.
Seis meses . . .	7'50 .
Nueve meses . . .	11 .
Doce meses . . .	14 .

EXTRANJERO.

Tres meses . . .	11'75 pesetas.
Seis meses . . .	23 .

PAGO ADELANTADO.

SUSCRICION

PARA PAMPLONA.

Un mes . . .	1'25 pesetas.
Tres meses . . .	3'50 .
Seis meses . . .	6'75 .
Doce meses . . .	12'50 .

ULTRAMAR

Seis meses . . .	16 pesetas.
Doce meses . . .	26 .

PAGO ADELANTADO.

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES. Teléfono número 7.

Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajo y calle de San Gregorio, 25.

Pamplona 16 de Marzo de 1895.

## Por Dios y por la patria.

¡Nada más hermoso, nada más elocuente ni que haga vibrar con tan íntima fuerza las fibras delicadas del corazón, como las palabras tan elevadas y sinceras con que el elocuentísimo Prelado de Santander, señor Sanchez de Castro ha despedido á las tropas expedicionarias de Cuba!

En estos dias en que las palabras sagradas Dios y patria, comienzan á encontrar apagados los ecos de algunas almas muertas; ahora que la perturbacion de las ideas y la perturbacion de los espíritus y el desequilibrio social han hecho olvidar la norma secular que regia otro tiempo á las almas, y en dias aciagos servianlas de norte, como el faro que guia en el mar borrascoso el rumbo de las naves, léanse las palabras llenas de unción, de sentimiento, de patriotismo, de hidalgüa y de virilidad con que el obispo de Santander habló á las tropas.

No parecen frases de nuestros dias, son ecos que se despiertan de una pasada edad de grandeza moral y material de un gran pueblo:

«El Sr. Obispo empezó diciendo á los jefes, oficiales y soldados, que identificado con ellos, en aquel momento de la partida, no le permitia la caridad con que los ama, sufrir la pena de verlos partir sin dirigirles la palabra, para darles una afectuosa despedida; palabras de amigo y de padre, «llevadas, añadió, guardadas en el corazón como grato recuerdo.»

Vais á partir allá, á la isla de Cuba, en donde unos cuantos rebeldes levantan el pendon del separatismo, y quieren destruir el poder de los españoles, que está unido al honor de la patria, y vais decididos á derramar vuestra sangre antes que caiga de la Corona de Castilla esa perla conquistada por nuestros antepasados.

La justicia está de nuestra parte en esta guerra de Cuba, y defendido el legítimo derecho por soldados españoles, podemos esperar la victoria.

Vais á partir. Quizás la insurreccion que os lleva á la isla se desvanezca como nube de verano, y al llegar allí reine otra vez la paz en la isla. Pero no hay que temer, si esto no sucede. Habéis visto la confianza que en vosotros depositan los pueblos porque esperan que lograreis la rehabilitacion del honor de la patria, que tiene en vosotros especial garantía. Para cumplir esta mision, necesitáis mucha fé, porque con ella se alcanzan los triunfos. Acordaos de vuestros antepasados, de aquellos

españoles que conquistaron la isla cuya posesion vais á defender ahora.

Y á aquellos que realizaron tantas conquistas, siempre les guió la fé: la fé llevó á través de los mares á las tres carabelas, y recobró el suelo invadido por la morisma, y la fé hizo las conquistas que agrandaron los poderios de España, conduciendo al triunfo á los conquistadores.

Tened fé. Pelead siempre invocando el nombre de la Virgen. El soldado que no se acuerde de Ella al luchar con sus enemigos, no es soldado español. Con la ayuda de Dios, se consiguen los triunfos, y no bastan las victorias para engrandecer al hombre; no basta ponerse valientemente ante el enemigo. Bien comprendereis vosotros que la grandeza del hombre solo está en ponerse ante Dios.

Así como será muy noble y muy grande vuestro sacrificio peleando por la patria en nombre de Dios, si no peleais invocando su nombre, valiera más que no fuerais soldados.

Puesto que habeis ofrecido voluntariamente vuestra vida en beneficio de la patria, puesto que vais á Cuba á pelear, bien podeis esperar que se consuma hasta el fin el sacrificio de muchos de vosotros. Pero si no entráis en la pelea, si no es menester el sacrificio de vuestra vida en el campo de la guerra, correreis los peligros de aquel clima mortífero; y si moris por causa del clima, entonces vuestro sacrificio no tendrá recompensa, y el nombre humilde del soldado quedará en el olvido, porque no se podrá engalanar con los trofeos de una victoria. Si tenéis fé, por ella vereis pagado vuestro sacrificio, que se os recompensará en la otra vida.

Llevad mucha fé á Cuba. Acaso no hubiera sufrido España la ingratitud de los rebeldes, si hubiesen hecho que reinase allí la paz y la caridad cristianas. Haced vosotros, los que vais á luchar porque Cuba no deje de ser un pedazo de la patria, que reine allí Jesucristo. Renovad los pasados triunfos alcanzados por la fé.

Imitad á los que vencieron en las Navas de Tolosa y á los que llevaron la cruz á aquella isla, y mientras luchéis por asegurar la posesion de lo que os toca defender, imitad á los Macabeos que nunca entraban en la pelea sin antes invocar el nombre de Dios.

Invocad siempre el nombre de Dios y el nombre de la Virgen María, y estaremos tranquilos, aunque se subleven todas las islas. Dios puede hacer que triunfeis aunque vuestros enemigos sean muchos, y vosotros seais solo un puñado de valientes.

Tened fé, hijos míos; y si no queréis perecer, ante todo procurad la salva-

cion de vuestra alma, porque esto es lo que más os importa. ¿Qué importa que los filibusteros caigan vencidos por el poder de vuestras armas, si luego el filibustero por excelencia, el demonio se apodera de vuestras almas?

Queréis salvaros en la lucha. El alma es lo primero que debeis salvar. El hombre que vela por su alma, el hombre que huye del pecado, el buen cristiano, el que se acerca á recibir los Sacramentos, ese no teme á la guerra, ese no teme á la muerte, que ese, aunque muera, se salva para siempre. El triunfo en las luchas por la patria, reverdecerá con los laureles de la victoria el otro triunfo alcanzado sobre si mismo, por el que ha conseguido librar se de pecado, por el que ha conseguido salvar su alma.

No os olvideis de esto y marchad tranquilos. Aquí queda el pueblo que pedirá por vosotros. Id. Aquí quedamos nosotros, todos los fieles, que somos, como vosotros, un ejército, el ejército de la oracion. Todos quieren que engrandezca el reino de Dios, al engrandecer la patria, porque la patria ha de ser su reino.

Todos queremos que volvais pronto, y que volvais aquí, y que podamos entonces cantar por vuestro regreso un solemne *Te Deum*. Si alguno falta de vosotros al regresar, no temais. Acordaos que el que caiga al filo del machete, se habrá levantado para siempre, porque los ángeles bajarán á recoger su alma y la llevarán á donde se le dará la merecida recompensa.

Delante del altar pediré por vosotros, por vuestras almas, pediré á Dios que os haga triunfar, y encomiendo á todos mis diocesanos que eleven tambien al cielo sus oraciones, pidiendo por los soldados que van á pelear por la patria.

Acordaos de la Santísima Virgen y confiad en el triunfo.

Si vuestras almas se conservan puras, ni el enemigo se reirá de vosotros ni triunfará el demonio sobre vuestras almas.

Os bendigo: inclinad vuestra frente. Conservad vuestra fé, para que ese lazo nos una en el cielo, si no puede unirnos en la tierra.»

El Magistral, nuestro paisano don Salvador Ordoñez, desde el altar mayor, puesto de rodillas, gritó ¡viva la Patrona de la Infantería española! ¡viva Cuba española! ¡viva el Ejército!

Y un grito unánime contestó entre sollozos, ¡viva!

### El arte de escribir

Cierto dia un hombre, que la historia no nombra, porque pertenece á la época prehistórica, probó á reproducir sobre un trozo de

madera (algunos dicen sobre un hueso) la forma del caprichoso gorro que llevaba su vecino. Este hombre, que sérios investigadores nos describen barbado y cubierto de vello, acababa de inventar la escritura, y como quiera que el espíritu de imitacion es una de las cualidades del hombre, su invento difundióse entre las tribus.

Los que alcanzamos la perfeccion en el arte de escribir, hemos decorado dicha invencion, reducida á los espresados términos con el nombre de pictografía.

Después de la pictografía, ó mejor, al mismo tiempo que ella, vemos aparecer otro género de escritura, tan sencilla como los que lo inventaron: la mnemotécnica; esta ha llegado hasta nosotros con su nativa originalidad. Por ejemplo, cuando vais á buscar el pan á casa del panadero, y este después de haberos entregado la cantidad que os corresponde, hace en un palo uno ó dos cortes para expresar el número de panes que os ha vendido, asistid á una leccion de mnemotécnica. Hay mas; si para fijar vuestro pensamiento hacéis un nudo en el pañuelo, practicais la mnemotécnica.

Poco á poco la escritura simbólica, todavía en uso entre los salvajes, se modificó; mas para hacerle sufrir todas las transformaciones que han hecho de ella lo que hoy es, hanse necesitado todos los siglos transcurridos.

Así las imágenes que fijaba el pensamiento, sucedieron los jeroglíficos los cuales iban acompañados de los sonidos con que designaban las figuras pintadas ó esculpidas, y á fuerza de costumbre, las imágenes, acabaron por desaparecer, subsistiendo tan solo los signos convencionales.

En dicha época, la escritura estaba encaminada; mas á pesar de ello, nuestros antepasados llegaron al sistema silábico y alfabético, que marca nuestros primeros pasos en el arte de hablar, leer y escribir, sustituyendo, eliminando, modificando, progresando lentamente en los métodos.

Los fenicios parece que fueron los verdaderos creadores del alfabeto, que se nos ha legado; pero los griegos le perfeccionaron entregándole al mundo entero. Solamente los asiáticos (los chinos y japoneses en particular) han conservado los métodos silábicos, producto de su civilizacion siempre artística, pero vieja y pasada de moda.

## Correspondencia.

### CARTA DE MADRID.

13 DE MARZO DE 1895.

Sr Director de EL ECO DE NAVARRA

#### El «Reina Regente.»

Veinticuatro horas han transcurrido desde mi carta anterior, horas de horrible angustia para los buenos españoles, pero principalmente para los que visten el boton de ancla y para los que tienen amigos ó deudos á bordo del crucero *Reina Regente*.

La situacion no ha variado lo más mínimo: la misma incertidumbre, la misma ansiedad por doquier; mucha gente que acude á los ministerios y que interroga con avidez á los periodistas deseando saber noticias concretas; optimismos en unos, pesimismo en otros, incertidumbres en todos.

Lo único positivo es que nada se sabe, salió el *Reina Regente* de Tánger el domingo 10 del actual... luego el caos, el silencio: ¿no es verdad que hay motivo para sentir escalofríos de terror y angustias de desaliento?

En aguas de Tárfis, allí donde se han visto algunos efectos del buque aludido, apareció anoche un gran trozo de barco, en el que se

peraba menos de vuestras ilustres razas. Aben Hamet, ¿en qué señal podré reconocerlos por el último *Abencerrage*?

—¡En mi conductal replicó Aben-Hamet.

La admiro y respeto, dijo el español; pero antes de explicarme mostradme alguna señal de vuestro nacimiento.

Y Aben Hamet sacó de su pecho el anillo hereditario de los *Abencerrages*, que llevaba pendiente de una cadena de oro.

Don Carlos alargó entonces la mano al desventurado, diciéndole: «¡Señor! os tengo por un noble y verdadero hijo de reyes. Mucho me honra vuestros proyectos sobre mi familia, y acepto desde luego el combate que en secreto habeis venido á buscar. Si quedo vencido todos mis bienes, que en otro tiempo fueron vuestros, os serán fielmente devueltos; mas si renunciáis al propósito de combatir, aceptar á vuestra vez lo que os ofrezco: sed cristiano y recibid la mano de mi hermana, que Lautrec me ha pedido para vos.»

La tentacion era terrible, mas no superior á las fuerzas de Aben-Hamet. Si el amor hablaba con todas su fuerza á su corazón, miraba por otra parte con espanto la idea de mezclar la sangre de los perseguidores con la de los perseguido. Creía ver salir del sepulcro la sombra de sus abuelos para maldecir esta sacrilega alianza. Traspasado de dolor, exclamó al fin: «¡Ah! un cruel destino quiso presentarme aquí tantas almas sublimes tantos caracteres generosos, para hacerme sentir mas lo que pierdo! ¡Decida Blanca, y diga lo que debo hacer para mostrarme mas digno de su amor!»

trado un sepulcro conocido con el nombre de «El sepulcro del último *Abencerrage*». Nada tiene digno de atencion; la losa sepulcral está intacta, aunque, según costumbre morisca, se ha practicado en medio de ella una ligera excavacion. Las aguas llovedizas se reúnen en el fondo de la copa fúnebra, y sirven en aquellos ardientes climas para aplacar la sed de las aveccillas del cielo.

FIN DEL ULTIMO ABENCERRAJE.

FOLLETIN DE «EL ECO DE NAVARRA.» 11

## LAS AVENTURAS DEL ULTIMO ABENCERRAGE

POR

ELVIZCONDE DE CHAT EAUBRIAND

arrojándose en los brazos del moro, le dijo: «¡Aben Hamet! no esperes vencerme en generosidad; soy francés, Bayardo me armo caballero, he vertido mi sangre en defensa de mi rey, y seré como mi príncipe y mi padrino, sin tacha y sin reproche. Si permaneces entre nosotros, suplico desde ahora á don Carlos te conceda la mano de su hermana; y si abandonas á Granada, nunca importunaré á tu amante con palabras de amor. No llevarás á tu destierro la funesta idea de que Lautrec, insensible á tu virtud, aspira á utilizar tu desgracia.

Y el francés estrechaba al moro sobre su pecho, con el calor y la viveza del carácter de su nacion.

—¡Caballeros! dijo á su vez D. Carlos, no es-

Blanca exclamó: «¡Vuelve al desierto! y ca yó desmayada.

Aben-Hamet puesto de hinojos, adoró algunos instantes á Blanca con mas fervor que al que al cielo, y salió sin articular palabra. Aquella misma noche se encaminó á Málaga, donde se embarcó en un bajel que debía tocar en Oran, en cuyas inmediaciones halló acampada la caravana, que saliendo anualmente de Marruecos, atraviesa el Africa, pasa á Egipto y se reúne en el Yémen á la de la Meca. Aben Hamet se confundió entre los peregrinos.

Blanca, cuya existencia habia corrido graves peligros, recobró la vida. Lautrec, fiel á la palabra que habia empeñado el *Abencerrage*, se alejó para nunca turbar con una sola palabra amor ó de dolor la habitual melancolia de la hija del duque de Santa Fe. Todos los años iba esta á vagar por las montañas de Málaga, en la época en que su amante acostumbraba regresar de Africa; sentábase en las mismas rocas miraba tristemente el mar y los lejanos bajajes, voluía en silencio á Granada, y pasaba sus dias entre las ruinas de la Alhambra. Y como ni se quejaba, ni lloraba, ni hablaba nunca de Aben Hamet, cualquier extraño la hubiera juzgado feliz. Sobrevivió á su familia, pues su padre murió de pesar, y D. Carlos perdió la vida en un duelo en que Lautrec le habia servido padrino. Por lo que toca á Aben Hamet, su paradero quedó completamente ignorado.

Cuando se sale de Túnez por las puertas que conduce á las ruinas de Cartago, se encuentra un cementerio en el cual, debajo de una palmera y en uno de sus ángulos, me fué mos-

leia claramente el nombre de Thompson y Compañia, casa inglesa que construyó el Reina Regente hace nueve ó diez años.

Dicen algunos inteligentes que es posible que el Reina Regente, á pesar de haber sufrido grandes averias, haya tomado rumbo par Canarias ó buscado refugio en uno de los puertos marroquíes, esperando mejores tiempos.

También se ha expresado en términos análogos el senador por Canarias y teniente de navío, Sr. Marqués de Villasegura, al dirigir hoy una pregunta en la Alta Cámara.

El ministro de Hacienda le ha contestado que desgraciadamente no había noticias concretas de dicho barco, pero que el gobierno abrigaba la consoladora esperanza de que la Providencia, que tantas bendiciones ha derramado sobre España, nos concederá la dicha de ver llegar sanos y salvos á los tripulantes del Reina Regente.

Por lo demás, los optimistas dicen que el hecho de no haber aparecido hasta ahora ningun cadáver en las mismas costas á donde llegaron los objetos procedentes del crucero, hace esperar que la tripulación viva, pero á esto replican otros que quizás el buque, cabeceó, en un movimiento brusco producido por el temporal, y haya quedado con la quilla hacia arriba hundándose despues para siempre.

Entre los muchos rumores que circularon en Bolsa, en el Congreso y en todas partes, figuran dos que he de transcribir, aunque no han sido confirmados.

Era el primero que un buque inglés había visto frente á Gibraltar los restos de un buque de gran porte, que bien pudiera ser el Reina Regente. Era el segundo que la Compañia Transatlántica había recibido un telegrama de Canarias anunciando la llegada del crucero á aquellas aguas, pero al mismo marqués de Comillas le he oído desmentir ese rumor.

Lo de Cuba.

Las noticias referentes al probable naufragio del Reina Regente han quitado gran parte de su interés á la insurrección antillana. Verdad es que no hay más desastrosos de Cuba que el relativo á una acción en que los rebeldes tuvieron 50 bajas.

En el Ministerio de la Guerra no se descuidan por un momento las medidas para enviar más fuerzas en caso necesario, y hoy publica el Diario oficial la Real orden ordenando el sorteo de un sargento, dos cabos, un corneta y 56 hombres por batallón, para que estén dispuestos á embarcar cuándo y dónde se disponga.

En el Congreso.

En el Congreso el Sr. Diaz Moreu pregunta al Gobierno si tenía noticias del paradero del Reina Regente, contestándole el Sr. Sagasta que hasta ahora ninguna noticia ha llegado á su conocimiento.

Cree el Sr. Diaz Moreu que esto se debe á que la artillería que lleva es de mayor calibre del que debiera, deduciendo de esto que desgraciadamente el naufragio ha de ser un hecho.

Los Sres. Spotorno y Muro intervienen también, así como el Sr. Carvajal, que pregunta quien ha sido el insensato que—conforme á lo dicho por el Sr. Diaz Moreu—sabiendo que la artillería que el crucero puede llevar es de determinado calibre, ha dispuesto que lo lleve de mayor tonelaje.

Encuentra también contradicciones entre as palabras de Sagasta y Moreu.

Dice que el Sr. Sagasta oculta noticias negándole esto.

El Sr. Diaz Moreu niega que él haya dicho que ha llegado la hora de exigir responsabilidades y lee un informe del anterior comandante del Reina Regente al entregar el barco al que hoy lo dirige, en el cual se dice que el buque lleva cañones de 24 centímetros debiendo llevarlos de 20 y que dicho comandante comunicó esta opinión al Gobierno en Abril de 1892 y que en Noviembre del mismo año se dictó una Real orden, de acuerdo con su petición ó sea disponiendo que se cambiase la artillería.

Los Sres. Carvajal y Muro: Y por que no se ha cambiado?

El Sr. Moreu: No lo sé (rumores). El Sr. Romero Robledo: Dejémos para otro día el profanar nuestro dolor, para exigir responsabilidades á quien deban de exigirse.

A continuación se entró en el orden del día dándose lectura á una enmienda del Sr. Henostroza en favor del candidato conservador marqués de Paredes para que se le proclame diputado por el distrito Balaguer, cuya enmienda es defendida por su autor.

MENCHETA.

El Cardenal Sr. Bernavides.

De Zaragoza nos dicen que su Eminencia pidió el jueves repetidas veces la Extrema Unción y á las cinco y media de ayer, á pesar de haberse dicho que se le administraría dos horas mas tarde, creyeron llegado el momento de satisfacer los deseos vehementísimos del virtuoso purpurado.

Con arreglo al ritual establecido le administró el Sacramento postrero el muy ilustre señor don José Fernandez y Fernandez, canónigo tesorero de esta S. I. M. Al solemne acto asistieron los obispos auxiliar y de Huesca, dean, arcipreste, arcediano, provisor, magistral, canónigos señores Moreno, Maserico, Rosillon y Palacios, familiares, y los individuos de la familia.

Al preguntarle el Sr. Fernandez si estaba dispuesto á recibir el Santo Sacramento, repuso el cardenal.

«Con muchísimo gusto.» Después con voz entera se despidió nuevamente, pidiendo perdón al dean, al cabildo y

á los circunstantes. Uno por uno dió la mano á besar y la bendición á todos, exclamando «hasta la eternidad», y habiéndolos particularmente de los asuntos especiales que con cada cual trataba.

Les recomendó los seminarios, las comunidades religiosas y terminó diciendo «llevo en el corazón toda la diócesis.»

Encargó se le despidiera de Su Santidad, del Nuncio, de S. M. la Reina, y de S. A. R. la infanta doña Isabel.

Despues el canónigo tesorero le dió la bendición Papal in extremis.

El cardenal contestó á todas las preguntas del Sacramento, y recito en latin los salmos penitenciales.

A las ocho y media llegó el señor obispo de Jaca. Al verlo el señor cardenal se alegró visiblemente y le dijo:

—«Señor obispo, viene usted á despedirse de mí.»

—No;—repuso el obispo de Jaca—vengo á verlo y á cuidarle.

El señor obispo se hospeda en casa del señor dean.

Su Eminencia se da cuenta de su estado, y solo piensa en la recomendación del alma.

Toma despreocupadamente los alimentos y medicamentos que se le suministran, y considera ineficaces todos los remedios que la ciencia aconseja.

Conserva sus facultades intelectuales, pero se vé que el espíritu decae.

Cuando le dirigen la palabra, el señor cardenal solo contesta á las espirituales, callándose en cuanto á las que á este mundo puedan afectar.

Ha dispuesto hasta los lutos que debían llevar los dependientes.

Repite con frecuencia In manus tuas Domine comendo spiritum meum.

La guerra de Filipinas.

Las noticias recibidas de Manila, en el último correo, confirman los hechos que oportunamente denunciarnos relativos á la propaganda filibastera, hasta el punto de temerse graves sucesos con motivo de inaugurarse la Exposición regional en el Santo de S. M. el Rey.

Las provincias, dice un corresponsal del Correo Catalán, están atestadas de armas.

Me han asegurado que en las Batangas hay indios del campo, pobres, que tienen licencia para toda clase de armas, y, entre ellas, tienen fusiles Müsser.

Se habla de la futura matanza de curas y frailes entre la gente del pueblo, lo cual causa gravísimo daño á la religion y á España.

En un solo arrabal de los once que tiene la ciudad, en solo uno, llamado Santa Cruz, hay 800 mujeres del pais afiliadas á la masonería, lo cual es lo mismo que estar juramentadas para perseguir á la religion y á España hasta la muerte. Las tropas están sobre las armas; pero medita provisor, ninguna.

Las autoridades esperan sin duda á que los crímenes se hayan cometido para corregirlos.

Gacetas.

Hoy sábado á las once de la mañana se celebrará en la iglesia parroquial de San Agustín la función de aniversario por el alma de don Julian Arboa y Erro, Notario Mayor y Secretario que fué del Tribunal eclesiástico de esta diócesis, y que falleció el 19 de Marzo de 1894.

R. I. P.

Mañana se dirán Misas en la Santa Iglesia Catedral por el alma de doña Petra Undiano, viuda de Rodriguez, que falleció el día 17 de de Marzo de 1893.

Lo que se participa á sus numerosos amigos.

R. I. P.

Durante la primera decena del mes corriente han sido registrados en Pamplona 21 nacimientos y 38 defunciones.

De los nacidos eran varones 10 y hembras 11; de los fallecidos 20 y 18 respectivamente.

Véase de qué manera se celebran los acontecimientos en Alemania:

«Un buen número de Municipalidades alemanas ha acordado plantar allí, para el 1.º de Abril, 80 encinas cada una, con objeto de conmemorar así el ochenta aniversario del nacimiento de Bismarck.»

Así, y no con gaita y comilonas es como debían de demostrar el regocijo los pueblos de Navarra.

Ha salido para Madrid el conocido abogado de esta capital D. Estanislao Aranzadi.

Hoy á las 7 de la mañana habrán salido para Estella y Tudela, respectivamente, á pié, y por jornadas ordinarias, la 2.ª y 3.ª compañía del 2.º batallón del Regimiento de la Constitución, al mando de los capitanes D. Primo Garcia Aguado y D. Juan Gimenez Todo.

A esta plaza regresará el primer batallón de América, que guarnecerá á Estella, y la Logroño irá el batallón de Bailén que se hallaba en Tudela.

Nuestro amigo el coronel de infantería, D. Arturo Castelar y Velarde, Secretario que fué del Gobierno militar de esta plaza, ha sido destinado á las órdenes del Capitán general de Cuba.

El día 1.º de Abril próximo comenzarán en el Palacio provincial los juicios de exenciones de quintas del próximo recoplazo.

Noticias militares.—El general de brigada, D. Braulio Ordoñez del Moral, ha sido destinado á las inmediatas órdenes del Capitán general de Cuba.

Como Ayudante de campo del general de división, D. Sebastian de la Torre, ha sido nombrado el capitán de infantería D. Rafael

Martinez Illescas; y Ayudante de campo, también del general Ordoñez, el comandante don Ricardo Janz Nuñez.

Instructor permanente de causas del sexto Cuerpo de Ejército al coronel de Caballería, don Luis Tassier y Lopez.

Acompañado de atento B. L. M. nos ha remitido D. Severo Simavilla, Secretario del Instituto provincial, dos ejemplares de la Memoria correspondiente al curso de 1893-94.

Damos las gracias por el envío.

Se está procediendo á la colocación de lámparas incandescentes en algunos sitios de la población en que la luz era insuficiente.

El Consejo comunal de Tenschneument del gran Ducado de Baden, ha acordado por unanimidad negar derecho civil á cuantos célibes de 25 años haya en la comarca.

Decision tan draconiana dicen no prosperará.

En España ¿cuántas mujeres pagarían gustosas una contribución porque se obligase á los hombres á contraer matrimonio á los 25 años!

En Algeciras se cayó al río Miel un niño y fué salvado por un vigilante de consumos apellidado Penas.

Hay apellidos que son la antitesis de lo que significan.

Con el título «Guia de la Juventud», nos ha remitido un libro utilísimo para los niños, la acreditada librería de D. Saturnino Calleja de Madrid. Esta obra que lleva un prólogo del Cardenal Arzobispo de Toledo, don Antonio Monescillo, contiene cromos muy lindos y máximas de sana enseñanza para los jóvenes.

Los encargados de dar libertad á las perdices compradas para repoblar los campos próximos á esta ciudad, despues de terminado su trabajo, nos envían la siguiente nota.

Importan 107 perdices compradas y gastos que han ocasionado durante dos meses 269 pesetas.

Corresponde pagar á 66 suscriptores á 3'50 pesetas 231; 2 id. á 2 id. 4; 4 id. á 1, 4; uno que además de las 3'50 que le corresponden, paga 12 perdices por soltarlas en determinado cazadero 30. Total 269.

La recaudacion se hace en la armeria del señor Gorostiza.

En honor á San José.—El Centro de Obreros de Pamplona, celebrará el día 19 del actual en la parroquia de San Agustín la función religiosa que anualmente dedica á su patron el glorioso Patriarca San José en la forma siguiente:

A las 11 se celebrará Misa Mayor cantada por los alumnos del Centro, acompañados de su orquesta.

El panegirico del Santo estará á cargo de don José Climent, licenciado en Sagrada Teología y Catedrático del Seminario Conciliar.

La Comisión religiosa del Centro, invita á todos los alumnos y sus familias á que tomen parte en la función anunciada:

Continuacion de la noticia de San Fernando (Cádiz.)

Leemos en El Correo Español:

«En Yankton (South Dakota) existe el matrimonio Danville, que cuenta ya con 27 retoños.

Todos los infantes han venido al mundo en ternos. Los tres hijos mayores cuentan apenas 13 años y el último trio apareció hace pocos dias, para hacer sitio probablemente á otra nidad, pues la prolífica madre, que goza de perfecta salud, no tiene aún 30 años de edad, y la tradición induce á creer que la valiente colonizadora no ha dicho aún su última palabra.»

Esta hace ternos, la otra hacia cuaternos, veremos si mañana nos dicen los periódicos que hay otra que hace quinas.

Por la guardia civil del pueblo de Villava le fué ocupado un revólver á un vecino de Huarte, llamado Jacinto Leoz, cuya arma fué remitida al Juez municipal del valle de Ezeabarte.

Segun parece, la Peña de Azagra amenaza desplomarse sobre el pueblo y aplastar como en 1874 varias casas.

Los habitantes han abandonado algunas moradas para no ser victimas de un desplomamiento.

El Alcalde ha comunicado el estado de la Peña al Sr. Gobernador y éste ha trascrito el oficio á la Diputacion para que acuerde lo procedente.

El deplorable estado de la Peña se debe á las constantes lluvias.

El gasto del pasaje de las tropas á Cuba importa cinco millones de reales.

Ampliando la noticia que ayer dimos sobre provision por concurso de las vacantes de escuelas de esta provincia, debemos decir que las plazas son estas: Escuelas completas de niños: Pamplona, con 1.650 pesetas; Corella, Peralta y Fálces, con 1.100 cada una; Fustiñana, Ujué, Lumbier y Azagra, con 825; Petilla de Aragon, Burgui, Sartaguda y Ciordia, 625. De niñas: Pamplona, con 1.650 pesetas; Estella, 1.100; Donamaría, Ufroz, Zugarramurdi y Yanci, 625; Tafalla, auxiliaria, 625; De ambos sexos: Elementales: Ciga y Echalar, con 625 pesetas, Incompletas de niños: Auxiliares de Lerin, Abiltas y Cirauqui con 500 pesetas, y Abérin con 350. Deniñas: Auxiliaria de Lerin con 500. Deambos sexos: Dot das con 550 pesetas Villanueva y Vedangoz; con 450 pesetas las de Eguaras Osacar, Arraiza, Arrayoz, Elvetea y Beunza; con 350 pesetas las de Munarriz, Baribar, Tabar, Ec-y, Zuazu, Sarries, Muru, Astrain, Leoz, Andoain, Vitoria y Murillo el Cuende; por último están dotadas con 250 pe-

setas las de Artajo, Rocafort, Eguillon, Ongo, Mendivil, Azparren, Azanza, Goñi, Iribas, Solchaga, Güesa, Asarta, Larumba, Tajonar, Napal, Ardaiz, Esain, Ayechu, Linzain, Estenoz, Izcue, Artazcoz, Ainzain, Abaurra Baja y Artajiz.

Por la Diputacion foral se están remitiendo á los cosecheros navarros que desean concurrir á la exposicion de Burdeos, nueve botellas vacias para cada clase de vino que quieran exponer.

El día 28 del actual, á las once de la mañana, el Colegio Médico-farmacéutico del distrito de Pamplona celebrará en Irurzun una Asamblea general extraordinaria para tratar de la constitucion de la sociedad Socorros y de otros asuntos profesionales.

El médico de Caparrosa, nos dicen, se hallaba gravemente enfermo y, que gracias á una operacion practicada por otro profesor, se encuentra en plena convalecencia.

No publicamos íntegra la carta porque esa clase de noticias es de las que deben aparecer en la seccion de comunicados con la firma del que la escribe y mediante el abono de las líneas.

Para que tenga cumplido efecto lo dispuesto en la ley de 25 de Julio de 1855 y Real orden de 29 de Diciembre de 1882, los individuos de clases pasivas que tienen consignado el pago de sus haberes y pensiones sobre la Depositaduria Pagaduria de Hacienda de esta provincia, deberán presentarse en la Intervencion de la misma á pasar la revista anual, desde las nueve de la mañana á la una de la tarde, en los dias del mes de Abril próximo que á continuacion se expresan:

Día 4.—Montepío Civil, remuneratorias y Jubilados; día 5.—Montepío Militar; día 6.—Jefes y Oficiales y Exclaustrados; día 8.—Tropa retirada; día 9.—Tropa licenciada, cesantes y Convidados de Vergara; día 10.—Todos los interesados sin distincion de clases, que no hayan podido presentarse en el dia que se les señala.

«Un marsellés ha hecho una apuesta á que permanecerá veintiocho dias, la duracion del servicio de un reservista, sobre un pedestal en la posicion de una verdadera estatua, de manera que haga completa la ilusion, reservándose sólo veintiocho horas de descanso durante los veintiocho dias.

La apuesta se verificará en Marsella, y el mantenedor de ella podrá ser vigilado dia y noche por los intereses los.»

Si gana, no podremos menos de exclamar: ¡qué gran disposicion la de ese marsellés para... no hacer nada

Habrá que proclamarle rey de... los vagos.

Se ha salvado de la muerte el heredero del trono de Rumania, que cuenta 17 meses, y se hallaba atacado de la difteria. Se le ha aplicado el suero anti-diférico de Roux.

En la dependencia de la alcaldía se halla á disposicion de su dueño un llavín que uno de los guardias municipales se encontró en la vía pública.

Los guardias municipales dieron ingreso en el depósito el dia de ayer á un individuo que lo sorprendieron postulando por las calles, careciendo de la debida autorizacion para verificarlo.

El Sr. Alcalde le impuso el correctivo correspondiente.

Hoy á las cuatro de la tarde celebrará sesion extraordinaria el Ayuntamiento de esta capital para dar cuenta de unos informes referentes á la administracion del Vinctulo.

En la zona de la Ribera se está llevando á cabo la plantacion en los viveros municipales de árboles sacados de los semilleros creados por la Excma. Diputacion foral, cumpliendo así aquellos Ayuntamientos las órdenes dictadas por esta Corporacion en su deseo de fomentar en la provincia la riqueza forestal.

El «Reina Regente» fué votado al agua en 1887. Tiene 4.800 toneladas de desplazamiento y una fuerza instalada de 12.000 caballos. Su artillería la componen cuatro cañones Hontoria, de 20 milímetros; seis de 12, del mismo sistema; seis de tiro rápido y seis ametralladoras. Su radio de accion á toda fuerza de máquina es de 12.000 metros.

Lo manda el capitán de navío D. Francisco Sanz de Andino y Martí, que cuenta treinta y nueve años de servicios, y componen la tripulacion 400 hombres.

NO HAY MEDICAMENTO que mejor efecto produzca contra la blandura ó irritacion de los ojos y vista cansada que el «Agua de Colonia de Orive» en lociones mezcladas con agua. Frasco desde 3 reales en toda Farmacia y Perfumeria.

En Pamplona: Farmacia de J. Valencia.

TOSES PERTINACES, catarros rebeldes.—Se curan siempre con el Jarabe Balsámico Anticatarral de Orive, cuando nada se consigue con otros remedios secretos tan pomposamente anunciados, la mayor parte cargados de opio. Este jarabe, de fórmula conocida, facilita la expectoracion y calma la tos á las primeras cucharadas. Pamplona: Farmacia de J. Valencia.

Cultos.

Santo de hoy.—San Raimundo. Santo de mañana.—San Ciriaco. EN SAN SATURNINO.—Sigue la novena de San José.

Á las cinco de la tarde se expondrá S. D. M. para las cuarenta horas, á las siete menos cuarto se hará la estacion, novena con gozos cantados, reserva, Santo Rosario, salve y via crucis.

EN SAN NICOLAS.—Á las siete menos cuarto de la tarde Santo Rosario y novena á Sa-

José con gozos cantados terminando con viacrucis. EN SAN LORENZO.—Sigue la novena de San José que será rezada a las nueve de la mañana, y a las siete menos cuarto de la tarde con gozos cantados y Santo Rosario. EN SAN AGUSTIN.—A las siete de la tarde ejercicios espirituales para hombres, dirigidos por los PP. de la Compañía de Jesús, don Felipe Echeverría y don Ricardo García.

Charada.

Con prima dos tercia cuatro lora segunda tres cuarta, y la idea de la muerte de su mente no se aparta, porque una preciosa niña que con cariño cuidó, la Parca, con fiero saña, para siempre se llevó. Mas un sábio sacerdote, que la escuchó en confesion, la hizo ver que hay dos tres cuatro en la Santa Religion. Solucion a la anterior: RES FRI A DO.

SERVICIO PARTICULAR DE EL ECO DE NAVARRA. (Telegramas-Mencheta).

Madrid 15 (5:55 tarde.)

Senado.

El ex-ministro de Marina, Sr. Beranger, pregunta si se tienen noticias del crucero Reina Regente, creyendo que es casi imposible haya podido perderse, dadas las condiciones de su construccion y artillado. Los señores Ministro de la Guerra y de Fomento contestan que no se tiene noticia alguna del paradero ó suerte que ha cabido al crucero.

Madrid 15 (7:40 noche.)

Noticia satisfactoria.

En Cádiz se ha recibido un telegrama del consignatario de la casa «Sobriño» en Palma, manifestando que se encuentra en Canarias el crucero Reina Regente. El Gobernador de Cádiz ha recibido copia de dicho telegrama comunicándola al ministro de Marina, causando la noticia suma satisfaccion en aquella ciudad; pero, hasta ahora no ha recibido ninguna confirmacion oficial.

Madrid 15 (8:40 noche.)

Lo de Cuba.

El ministro de Ultramar me ha leído un telegrama de Cuba en que nada se habla de las noticias pesimistas que circulan respecto a contrariedades sufridas por nuestras tropas. Tambien es inexacto que se halle incomunicado Manzanillo, pues están aseguradas todas las comunicaciones en la isla.

Madrid 15 (8:45 noche.)

La columna de Sagarra ha batido a las partidas de Guaira y Varela causando varias bajas; las tropas han tenido un herido. El ministro de Ultramar censura a los alarmistas, que sin ningun fundamento, propalan noticias inexactas.

Madrid 15 (9 noche.)

Los presupuestos.

La comision de presupuestos se ha reunido con asistencia del ministro de Hacienda. Despues de oidas las explicaciones de Canalejas sobre el calculo de la recaudacion de contribuciones territorial y auñacion de moneda, la comision ha aprobado sin modificacion alguna el presupuesto de ingresos.

Madrid 15 (9:05 noche.)

El Sr. Fernandez Velasco propuso la supresion del impuesto de consumos sobre el vino, sustituyendolo con un derecho sobre la venta. Canalejas se opuso a la modificacion de los ingresos asi en su cuantia como en su forma.

Madrid 15 (9:10 noche.)

Piedad de la Reina.

La Reina Regente ha dispuesto se esponga de manifiesto el Santisimo en la Capilla del Palacio, para impetrar del Altisimo la salvacion del crucero Reina Regente.

Nada encontró.

Ha llegado a Cádiz el vapor «Piélagos» procedente de Tanager, sin que sus pesquisas en busca del crucero hayan dado resultado.

Madrid 15 (9:15 noche.)

El acta de Necedal.

El diputado carlista Sr. Llorens ha estado hablando hoy tres horas en el Congreso ocupándose en el acta del Sr. Necedal, hablará mañana y piensa hacerlo hasta mártres. Los señores Mella y Casasola consumirán el resto de la semana. Tienen el propósito de presentar cuatro enmiendas mas.

Madrid 15 (9:20 noche.)

Apesar del obstruccionismo de la minoria carlista se dice que es seguro se apruebe el acta de Necedal.

La Reina.

La Reina se encuentra tan bien de salud que hoy ha paseado en coche cerrado.

El cardenal Benavides.

Las noticias que se reciben de Zaragoza di-

cen se halla ya moribundo el ilustre cardenal Benavides.

Madrid 15 (9:35 noche.)

Consejo.

En el Consejo celebrado hoy por los ministros, se ha tratado de los debates parlamentarios, de la cuestion de Cuba y del Reina Regente. De este buque nada se sabe oficialmente, pues no ha recibido confirmacion el telegrama que dice se halla en Canarias. Se ignora el móvil que conduce a dar noticias que luego no son comprobadas.

Madrid 15 (10:45 noche.)

Actitud enérgica.

Se asegura que el director de el periódico El Resumen ha dirigido una comunicacion a la autoridad militar renunciando al derecho de mostrarse parte en el sumario, que se está formando por el atropello cometido por varios oficiales en las oficinas del citado diario. Dicese que buscará en el terreno personal reparacion al atropello.

Madrid 16 (12:10 noche.)

Lo que dice Pasquin.

Telegrafia desde Cádiz el ministro de Marina que son inútiles las pesquisas hechas para encontrar al Reina Regente. El vapor Piélagos ha salido para Canarias en busca del crucero perdido. En Algeciras ha habido iluminaciones, volteo de campanas y vivas, en la creencia falsa de que habia sido encontrado el crucero Reina Regente.

Madrid 16 (12:15 noche.)

Preguntado el origen de saberse en Ceuta dónde se encontraba el Reina Regente, han respondido que la noticia la llevó un capitán de buque procedente de Cádiz que aseguró lo habia oido. Se ha comprobado que la bitácora, banderines y demás objetos encontrados en aguas de Tarifa proceden de otro vapor y no son del crucero Reina Regente.

Madrid 16 (12:20 noche.)

Otro periódico atropellado.

Un grupo de oficiales subalternos, algunos de uniforme, han penetrado hoy en la redaccion de El Globo, rompiendo los muebles y todos los enseres y causando confusiones en un brazo a Dicenta, director de aquel periódico y lesionando tambien a los redactores Pardo y Dantín. Entraron enseguida en la imprenta donde rompieron los moldes y la máquinas.

Madrid 16 (12:25 noche.)

Despues de cometidos esos excesos marcharon los oficiales subalternos a la redaccion de El Resumen donde volvieron a romper muebles y efectos.

Al pasar por delante de El Heraldo dieron mueras a la prensa y vivas al ejército.

Al ir a la imprenta de El Resumen les salió al encuentro el Capitan general que les arengó, con lo que se disolvieron.

Telegrama del Bolsin.

Madrid 16 (12:45 noche.)

MADRID.

Deuda perpétua 4% interior fin etc. 74 85 Id. fin próximo. 75 20 Exterior Contado. 84 10

BOLSA DE BARCELONA.

Interior fin de mes. 75 12 Exterior id. id. 84 25

BOLSA DE LONDRES.

4 01 exterior fin de mes. 78 93

BOLSA DE PARIS.

4 01 exterior fin de mes. 78 84 Renta francesa. 103 58

(Madrid.—Juan de Mena, 3 BERNARD Y C.ª)

(Paris.—Place de la Bourse, 8. Representante en esta Plaza D. Antonio García Peña, Pozo blanco, 6, 3.º, y despacho, Plaza de la Constitucion, 26, (bajo).

¿Queréis buenos sombreros?

—Desde 3 a 10 pesetas los más superiores.— 5-CALCETEROS-5. x 5-1

Habitacion y cuadra

con buena entrada para uno ó dos carros, se alquila: San Francisco, 17. 2-1 p.

En la toneleria

de Ciriaco Sarasa, Tafalla, se hallan en venta 80 bocoyes de cabida 600 litros y grandes existencias de cuarterolas a precios no conocidos. 5-1

Venta de carro.

Se vende uno en buen uso. Darán razon calle San Francisco, número 10, 3.º derecha. 2-2 p.

Nodriz

Hay una de 24 años de edad y un mes de leche, que desea criar en casa de los padres del niño. Informarán calle del Carmen, núm. 33, 4.º 3-2 p.

Arriendo de molino.

El que desee tomar en arriendo un molino cerca de Sangüesa, puede dirigirse a Jabala hermanos, de dicha ciudad. 15-3

Camiseria y Corbateria

DE ELIZALDE, HERMANAS.

Calle San Saturnino, comercio número 2 PAMPLONA.

TANTO en color como en blanco y en todas las formas, medidas y precios, tenemos hechas siempre para la venta, más de trescientas medias docenas de camisas planchadas.

EXTRAORDINARIOS surtidos en pecheras bordadas, pliegues, lisas, puños y cuellos: preparados para hacer arreglos de camisas.

PANUELOS de gran novedad, para sobrecorbatas, de encaje de seda para señoritas, de crespon, de seda china, surah, hilo en jareton, 14cm lisos, en blanco y en color.

SE HACEN sobre medida camisas y calzoncillos para caballero. ALFILERES de corbata, gemelos de oro, doble, botoncillos de muelle de todos los sistemas y sujeta corbatas.

TAMBIEN se arreglan camisas de caballero a precios sumamente económicos. Representante en Tudela: D. Juan de Dios Goñi. 10-4 (a)

Devocionarios.

Se ha recibido inmenso y variado surtido última novedad, rosarios de plata y oro. Papel de cartas, verdadero capricho, objetos de escritorio y artículos de piel. Casildo Iriarte, Pozo blanco, 26. 6-5

Novedad y baratura.

Traslado de la tienda de Antonio Astruc, Mayor, 43. Papeles pintados para habitaciones, chapas de nogal y caoba, molduras de todas clases, lunas de espejos sueltas y cromos religiosos. Mayor, núm. 43, tienda. 40-39

Antigua Camiseria

DE IRIGOYEN.

A la que fué su numerosa clientela en Navarra. En breve plazo abrirá su nuevo establecimiento de Camiseria, Pozo blanco, 24, el nombrado Irigoyen tan conocido en la provincia.

El excelente corte y acabado de camisas y el buen gusto que imperará en la venta de artículos de novedad, cuyos pedidos tiene hechos ya, contribuirá indudablemente a que su antigua clientela vuelva a favorecer a dicha casa con sus encargos.

Provisionalmente se encarga de la confeccion, en su domicilio actual. 7—Chapitela—7. mt s 6-3

Tintoreria francesa

DE RENTERIA.

Teñido y limpieza de trajes de señora y caballero por los procedimientos químicos más modernos. Precios muy económicos. Dirigirse a la Camiseria, de Elizalde, hermanas, San Saturnino, núm. 2. 25-24 (a)

Oro.

Cambio de monedas, billetes y cupones a los mejores cambios. San Agustín, 3, 1.º fabrica. 30-26 (a)

Oficina Comercial

bajo la direccion de D. Antero Goñi San Anton 52, 2.º Pamplona.

Esta oficina se encarga de establecer la contabilidad por partida doble en los almacenes, comercios, despachos, etc., etc., enseñandola practicamente a sus principales ó personas que éstos designen, pudiendo en poco tiempo adquirir conocimientos bastantes, para por si solos llevar sus libros como previene el Código de Comercio.

Por una módica comision se encargará esta oficina de cuantos asuntos comerciales, administrativos, ó que con ellos tengan relacion y quieran confiárselo. Horas de despacho: de 3 a 7 de la tarde. 15-9 (a)

Alto, y atencion.

Procedente de la Aduana de San Sebastian se venden grandes piezas de telas de gerga lisas y labradas, en todos colores, su coste es de 6 pesetas y se darán a 3 pesetas vara, son vara y media de ancho.

Ultima novedad en guantes de piel de perro ingleses que se venden a 8 pesetas, se darán a 4; los hay de todos colores. Guantes de seda para señora, de todos colores. Rasos negros y surás blancos. Medias para señora y calcetines de hilo de escocia y algodón ingleses y franceses para caballero y niños. No equivocarse, Mayor, núm. 5, casa de la Javiera. 8-6

Impermeables.

Novedad y gran surtido en todos tamaños clases y precios de color y negros, para paisanos y militares; como igualmente paraguas de seda, lana y algodón para señoras y caballeros. Comercio de Miguel Vallarín, Calceteros núm. 10. -58

SUCEDIA

antes de conocerse la Emulsion de Scott, que muchas personas sucumbian a la Tisis y otras enfermedades extenuantes porque no podian tomar el aceite de higado de bacalao que trastorna el estómago. Desde que se introdujo la Emulsion de Scott, que es aceite de higado de bacalao é hipofosfitos—gran tónico para los nervios—la dificultad ha desaparecido. Dicho preparado presenta el aceite hecho agradable al paladar, fácil de asimilar y tres veces mas eficaz que antes. No hay ahora, pues, necesidad de que los Tísicos sucumban puesto que la

EMULSION DE SCOTT

les nutre y fortalece y de ese modo pueden vencer la enfermedad. Pidase la legitima. De venta en las Boticas. Scott y Bowne, Químicos, Nueva York.

SEGUNDO ANIVERSARIO. DOÑA PETRA UNDIANO VIUDA DE RODRIGUEZ FALLECIÓ EL DIA 17 DE MARZO DE 1893. R. I. P. Sus hijos, hijos políticos, nietos, primos, sobrinos, y demás parientes, suplican a sus amigos se sirvan encomendarla a Dios en sus oraciones. Todas las Misas que se celebren MAÑANA DOMINGO, 17 del corriente, en la Santa Iglesia Catedral serán aplicadas por el eterno descanso del alma de la finada. Pamplona 16 de Marzo de 1895.

DON JULIAN ARBEA Y ERRO NOTARIO MAYOR Y SECRETARIO DEL TRIBUNAL ECLESIASTICO DE ESTA DIOCESIS FALLECIÓ EL DIA 19 DE MARZO DE 1894. R. I. P. El M. I. Sr. Provisor é individuos de dicho Tribunal, Su viuda, hijos, hermana, primos, sobrinos, y demás parientes SUPLICAN a sus amigos y conocidos que no hayan recibido esquila de invitacion, se sirvan rogar a Dios por el eterno descanso de su alma y asistir a la funcion de Aniversario que en sufragio de la misma se celebrará en la iglesia parroquial de San Agustín HOY SÁBADO, 16 del corriente, a las ONCE de la mañana. EL DUELO SE DESPIDE EN LA IGLESIA. Pamplona 16 de Marzo de 1895.

## PECTORAL DE CEREZA

del Dr. AYER

**Para Resfriados, Toses, Gripe, y Mal de Garganta.**



Alivia la tos más aflictiva, palia la inflamación de la membrana, desprende la flema y produce un sueño reparador. Para la cura del Garrotillo, Tos Ferina, y todas las afecciones pulmonales á que son tan propensos los jóvenes, no hay otro remedio más eficaz que el Pectoral de Cereza del Dr. Ayer.

**PRIMER PREMIO EN LAS**  
**Exposiciones Universales de Barcelona y Chicago.**

Preparado por el Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass., E. U. A.

Póngase en guardia contra imitaciones baratas. El nombre de "Ayer's Cherry Pectoral" figura en la envoltura, y está vaciado en el cristal de cada una de nuestras botellas.

## DR. KLEIN

AUTOR DE LAS PASTILLAS NIELK

### ANEMIA

Estas pastillas pueden tomarse solas ó también disueltas en agua formando solución de fosfato de cal. Ventajas que tienen sobre los otros preparados de cal: 1.ª Ser completamente asimilables (digeribles); 2.ª No contener nada de hierro, así es que deben tomarse los enfermos predispuestos á congestiones ó irritaciones pulmonales y bronquiales, á quienes tanto perjudican los preparados que contienen hierro; 3.ª Estar dosificadas con exactitud; 4.ª Conservarse indefinidamente, y 5.ª Ser el preparado de cal más económico, pues contiene doble cantidad de fosfato de cal que los que se venden á mayor precio.

DEBILIDAD, CONSUNCIÓN, RAQUITISMO, ESCRÓFULA, CONVALESCENCIA, EMBARAZO, DENTICIÓN, TISIS, &c.

**PASTILLAS FOSFATADAS DE KLEIN**

### ASMA

Calma al momento los ataques de asma, por intensos que sean. El LICOR cura radicalmente la enfermedad; las GOTAS calman de momento el ataque.

CATARRO, SOFOCACIÓN, DIFICULTAD DE RESPIRAR

**LICOR ANTIASMÁTICO DEL DR. KLEIN**  
Cura el asma atacando las causas productoras del mal.

**GOTAS CALMANTES DEL DR. KLEIN**

### TOS

Eficaz remedio para combatir y calmar toda clase de tos, por rebelde y crónica que sea. No contienen opio ni morfina.

**PASTILLAS PECTORALES DEL DR. KLEIN**

De venta:—D. Abundio Irisarri, Zapateria, 36.—Dr. Valencia.—Bolsas, —Dr. Mercader, Curia 2.—D. Felipe Irujo, San Nicolás 18 D. Joaquín Aguirre, Zapateria, 25.—D. M. Martínez Chapitel, 15.—Autor Dr Klein Es cudillers, 82, Barcelona.

**"LA PETITE GIRONDE,"**

es el periódico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscripción cuesta 2'75 pesetas al mes haciéndose directamente en la librería de la Viuda de Aramburu, AVENIDA, 10, en San Sebastian.

**ALMORRANAS GRIETAS en el ANO**  
Enfermedades del ANO y del RECTO, alivio inmediato y curación con la **APOMADA ROYER** perfeccionada por el Dr. DUPUY  
(Exigir en cada caja el sello de garantía de la UNIÓN DE LOS FABRICANTES).  
Farmacia A. DUPUY, 225, Rue St-Martin, PARIS, y en todas las Farmacias.

**CHOCOLATES Y CAFÉS**

DE LA

## COMPAÑIA COLONIAL

Tapiocas, Thés  
38 recompensas industriales  
Depósito general, calle Mayor 18 y 20.—MADRID

**MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACES**  
preparados por el Dr. ANDREU de Barcelona  
aprobados por muchas academias y sancionados por una larga y no interrumpida serie de curaciones obtenidas desde el año 1865

# LATOS

ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las **PASTILLAS DEL DR. ANDREU**

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que á las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende y anima, el pecho y la garganta se suavizan, se produce la expectoración con facilidad y casi siempre desaparece la **TOS** por completo antes de terminar la primera caja.

Muchísimas son las personas que con estas pastillas han curado una de estas toses tan incómodas y pertinaces, que al menor resfriado se reproducen de una manera insoportable.

Los que tengan **ASMA** ó sofocación de cualquier clase, usen los **CIGARRILLOS ANTIASMÁTICOS** que prepara el mismo DR. ANDREU y se lo quitarán al instante.

Los ataques de **ASMA** por la noche, se calman también al momento con sus **PAPELES AZOADOS**; basta quemar uno dentro de la habitación para que el enfermo pueda dormir tranquilo toda la noche.

Los molestísimos resfriados de la nariz y de la cabeza, se curan en muy pocas horas de la manera más fácil y sencilla con el **RAPE NASALINA** que prepara el mismo DR. ANDREU. (Véase el prospecto.)

**PARA TENER LA BOCA**  
SANA, HERMOSA y FUERTE, y no padecer **DOLORES DE MUELAS**, usen el **ELIXIR** y los **PÓLVOS** de **MENTHOLINA DENTÍFRICA** que prepara el mismo autor. Su uso perfuma el aliento, emblanquece la dentadura, calma el dolor de muelas y fortifica notablemente las encías, evitando las caries y la oscilación de los dientes.

Pidanse estos medicamentos en todas las farmacias

# SERVICIOS

DE LA  
**Compañía Transatlántica de Barcelona**

### Salidas del mes de Marzo

**Línea de las Antillas.**—New York y Veracruz.—El día 10 de Cádiz el vapor «Alfonso XIII» para Puerto Rico, Habana y Veracruz.  
El 20 de Santander el vapor «Ciudad de Santander» para Coruña, Habana y Veracruz.  
El día 30 de Cádiz el vapor «Alfonso XIII».

**Línea Comercial de Puerto Rico.**—Día 5 de Santander y 7 de Vigo el vapor «San Ignacio».

**Línea de Filipinas.**—El 1.º de Barcelona el vapor «Isla de Mindanao» para Port Said, Aden, Singapore y Manila.  
Día 29 de idem el «P. de Satrustegui».

**Línea de Buenos Aires.**—El 2 de Abril de Barcelona el vapor Santo Domingo» para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

**Línea de Fernando Póo.**—El 30 de Cádiz el vapor «Larache».

**Servicios de Africa.**—Línea de Marruecos: el 18 de Barcelona el vapor «Rabat» para Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán y Mogador.  
Servicio de Tánger.—El vapor «Joaquín de Piélagó» saldrá de Cádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar, retornando á Cádiz los martes, jueves y sábados.  
Igualmente se expiden billetes para los viajes de venida.

Para más informes en Navarra al agente en Pamplona, Ricardo Samaniego, Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla D. José Rech.

**JORGE AHLEMEYER, ingeniero, BILBAO**

Teléfono 438 **AGENCIA INDUSTRIAL** Teléfono 438

Oficinas, taller y depósito, Gran-Vía, 50

Estudios, proyectos é instalaciones completas para las diferentes industrias Alumbrado eléctrico, transmisión de fuerza, telefonía, etc., etc.

Suministro de máquinas de vapor, calderas tubulares inexplosibles, máquinas, herramientas, y demás aparatos y materiales para la industria (poleas, válvulas, raguas portátiles, aceites minerales, grasas lubricantes, engrasadores etc.)  
Todo material para instalaciones de alumbrado eléctrico, telefonía etc.

Delegación general para España de la  
**Sociedad Anónima de Electricidad**  
**ANTES Schuckert y Compañía NUREMBERG**

Casa fundada en 1873. Capital invertido Marcos 12.000.000.—Listas de las numerosas instalaciones efectuadas á disposición del que las pida. d j—69

## JARABE PAGLIANO,

De purativo refrescante de la sangre, del Profr. Ernesto agliano  
Nápoles, número 4, Calata S. Marco (Casa propia.)

Para evitar que el público sea engañado por equívocas publicidades y para atenuar los daños derivantes de la desleal concurrencia de otros, es preciso recordar que todos los productos y el Jarabe Pagliano de Nápoles no tienen que ser confundidos con los que se despachan bajo el nombre de otros Paglianos. Por este motivo las sentencias que se anuncian en otra publicidad no pueden en ningún modo referirse á la casa Ernesto Pagliano, de Nápoles, que ha sido autorizada por el ministerio del Interior del Reino de Italia (Dirección de Sanidad) para la fabricación y venta del Jarabe y demás productos que llevan su nombre.

N. B. Nuestra casa de Florencia está suprimida.

Exigir sobre el frasco y sobre la cajita la marca de fábrica depositada según la ley.  
Depósito en Barcelona: Salvador Alsina, Pasaje del Crédito, 4.  
Depósito en Pamplona: Fermín Sagaseta, Espos y Mina, 19, 4.º

**CATARROS, TOS PERTINAZ, BRONQUITIS**  
**PLEURESIA**  
**Tisis pulmonar, I. circulosis**

En los Hospitales de Francia se han obtenido los mas brillantes resultados empleando las

## CÁPSULAS SERAFON

DE GUAYACOL Y IODOFORMO  
Y LAS  
Cápsulas Serafon de Guayacol, Iodoformo y Eucalipto!

De venta en la Farmacia de D. Valentin Marquina, Bolsas 3 y Nueva, 1, y en todas las Farmacias de esta capital.